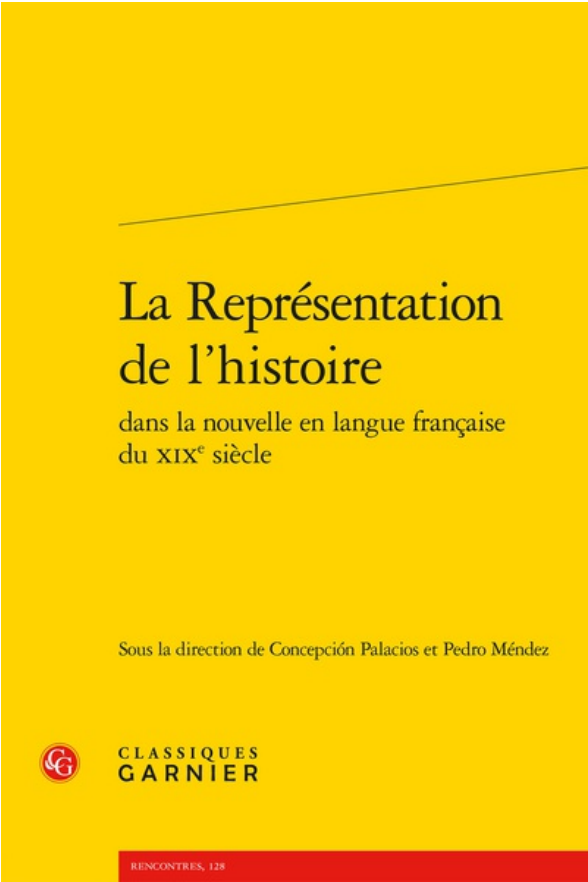


Classiques Garnier

- [Collections](#)
- [Actes, mélanges et collectifs](#)
- [Rencontres](#)



L'inscription du passé dans les contes de Villiers de l'Isle-Adam traduits en espagnol Le cas exceptionnel de Manuel Reina

- **Type de publication :** Article de collectif
- **Collectif :**
[La Représentation de l'histoire dans la nouvelle en langue française du xix^e siècle](#)
- **Auteur :** Giné Janer (Marta)
- **Résumé :** L'on a tendance à considérer Villiers comme un écrivain symboliste, mais pour lui l'histoire est un réservoir de thèmes et de motifs qui évoquent et interprètent le présent. Il a notamment écrit en ce sens « Impatience de la foule » et « La Reine Ysabeau » (*Contes cruels*) ou « La Torture par l'espérance » et le « Chant du Coq » (*Nouveaux contes cruels*). Cet article analyse les traductions espagnoles des contes à base historique de Villiers et s'attarde sur l'adaptation d'« Impatience de la foule » de Manuel Reina.
- **Pages :** 319 à 338
- **Collection :** [Rencontres](#), n° 128
- **Série :** Études dix-neuviémistes, n° 28
- **Thème CLIL :** 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN :** 9782812436253
- **ISBN :** 978-2-8124-3625-3
- **ISSN :** 2261-1851
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-8124-3625-3.p.0319](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3625-3.p.0319)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 28/12/2016
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)